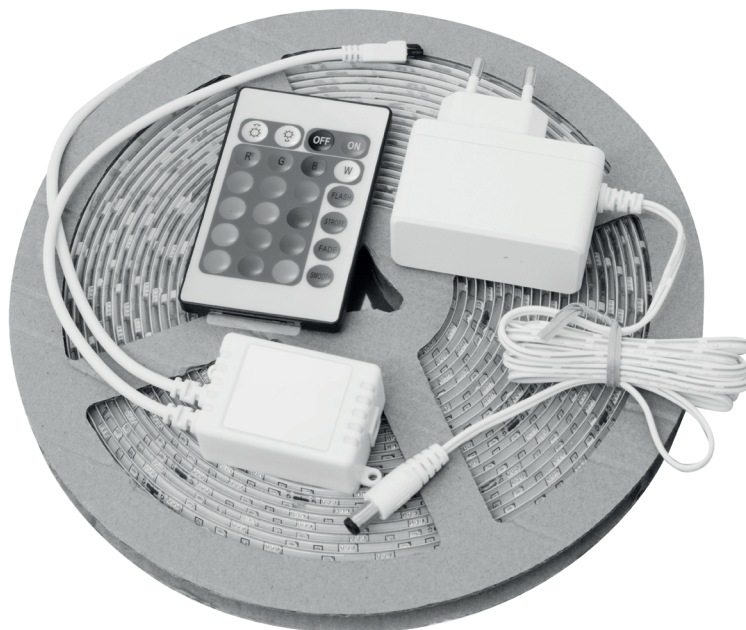


12320006

12320007



RGBWW-LED-Lichtband - Montageanleitung

D

Bande lumineuse à LED RGBWW - Instructions de montage

F

Striscia luminosa a LED RGBWW - Istruzioni per il montaggio

I

RGBWW LED-lichtstrip - Montage-instructies

NL

RGBWW LED-ljusremsa - Monteringsanvisningar

S

Světelný proužek RGBWW LED - Návod k montáži

CZ

Svetelný pás RGBWW LED - Návod na montáž

SK

Bandă LED RGBWW - Instrucțiuni de montaj

RO

RGBWW LED strip light - Mounting instructions

GB



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
- Die Leuchte ist kein Spielzeug und nicht für Kinder bestimmt. Stromschlag- und Brandgefahr.
- Nicht direkt in die LED-Lichtstrahlen blicken.
- Die Lichtquelle in diesem Beleuchtungskörper darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.
- Falls das Netzkabel des Gerätes beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen technischen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Nur das mitgelieferte LED-Netzteil verwenden.
- LED-Netzteil nur mit dem angeschlossenen LED-Lichtband benutzen.
- Vorsicht: Einige Funktionen können bei Personen, die unter Epilepsie leiden, Anfälle verursachen.

Verwendung von Batterien

- VORSICHT! Wenn die Batterien nicht fachgerecht ersetzt werden, besteht Explosionsgefahr. Nur mit Batterien des gleichen Typs ersetzen. Auf richtige Polarität achten.
- Batterien (Batteriepackung oder eingelegte Batterien) keiner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen. Batterien vor mechanischen Erschütterungen schützen. Trocken und sauber halten.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Batterien nicht öffnen, auseinandernehmen, aufschneiden oder kurzschließen. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.
- Die Batterie nicht einnehmen - Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie, die schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen kann, wenn sie verschluckt wird.
- Die Sicherheits- und andere Hinweise auf der Batterie oder deren Verpackung beachten.
- Auslaufende Batterien entnehmen und das Batteriefach gründlich reinigen. Haut- und Augenkontakt vermeiden.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen werden kann, das Produkt nicht weiter verwenden und von Kindern fernhalten.

Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.



Schutzklasse II



Schutzklasse III



Kurzschlussfester Sicherheitstransformator



Unabhängiges Lampenbetriebsgerät



Das Leuchtmittel ist nicht nicht vom Benutzer auswechselbar!



Betriebsgerät austauschbar.

G

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. HORNACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNACH-Markt zurückzunehmen.

- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass alle Batterien vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind (siehe Kapitel IV. Batterie-wechsel).

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

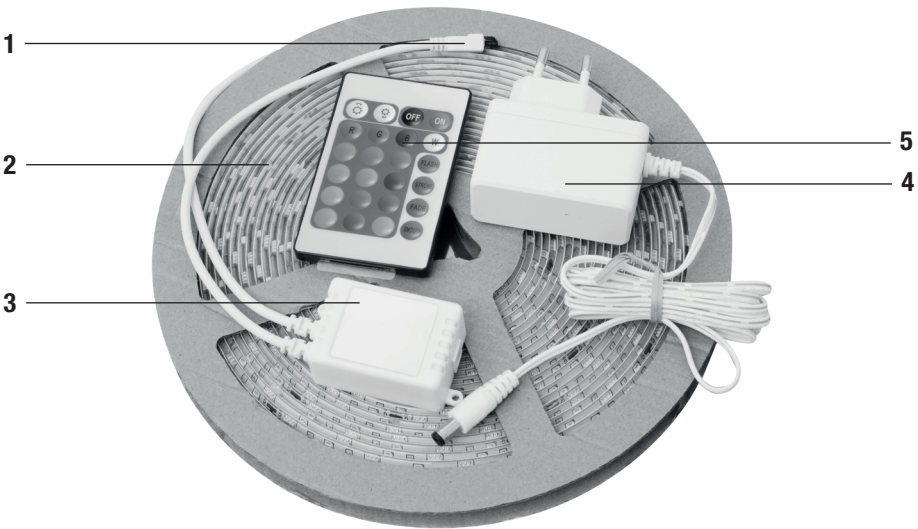
Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst. Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Technische Daten Lichtband

	12320006	12320007
Nennleistung gesamt (LED-Modul+Netzteil)	22 W	24 W
Nennleistung 0,6 m (LED-Modul)	1,7 W	1,5 W
Nennspannung (LED-Modul+Netzteil)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Schutzklasse (LED-Modul+Netzteil)	III/II / II/II	
Schutzart	IP 20	
Lichtstrom warmweiß gesamt	1200 lm	2100 lm
Lichtstrom warmweiß 0,6 m	150 lm	130 lm
Farbtemperatur	RGB + 2700 K	
Leuchtmittel	Das Leuchtmittel ist nicht nicht vom Benutzer auswechselbar.	
Energieeffizienz	Klasse G	
Länge	5 m	10 m
Gewicht	264 g	446 g
Breite	10 mm	

I. Bezeichnung

- 1 Infrarotsensor
- 2 LED-Lichtband
- 3 LED-Regler
- 4 LED-Netzteil
- 5 Fernbedienung



II. Montage

- Vorsicht:** Beim Anbringen das Lichtband nicht über scharfe Kanten führen. Darauf achten, dass der Untergrund eben ist oder einen Radius $\geq 30\text{ mm}$ / Winkel $\geq 60^\circ$ aufweist.
- 1. Den LED-Regler **3** so anbringen, dass Sichtkontakt zwischen Infrarotsensor **1** und Fernbedienung besteht und eine geeignete Steckdose in Reichweite ist.
 - 2. Das Lichtband **2** ggfs. an der Schnittmarkierung auf die gewünschte Länge schneiden.
 - 3. Die Schutzfolie auf der Rückseite des Lichtbands abziehen.
 - 4. Das Lichtband an der gewünschten Stelle anbringen und mit den Fingern leicht auf die Oberfläche andrücken.
 - 5. Den Stecker des LED-Netzteils **4** in die Buchse am LED-Regler **3** stecken. Das LED-Netzteil an eine geeignete 220-240 V~ 50/60 Hz Steckdose anschließen.

Vorsicht: Vor Anschluss des Netzteils das Lichtband vollständig abrollen.

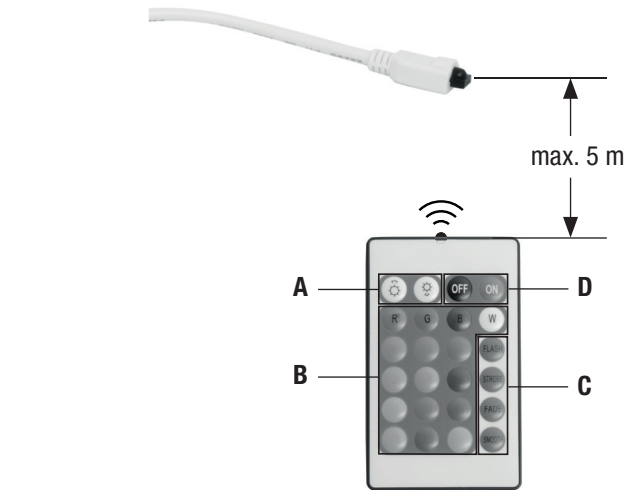
III. Fernbedienung

Durch Betätigen der Tasten folgende Einstellungen vornehmen:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A Dimmen / Änderung der Geschwindigkeit | C Farbmodus / Lichtfunktionen |
| B Farbsteuerung | D Ein-/Ausschalter |

Darauf achten, dass Sie innerhalb der Reichweite des Infrarotsensors **1** bleiben.

Um eine einwandfreie Funktion sicherzustellen, muss der Infrarotsensor unbedeckt und frei von Hindernissen bleiben.



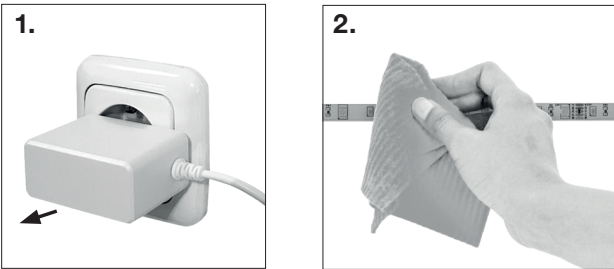
IV. Batteriewechsel

- 1. Um die Batterie zu wechseln, auf die Verriegelung drücken und den Batteriehalter der Fernbedienung entnehmen.
- 2. Auf richtige Polarität achten, und die Batterie nur mit einer Batterie gleichen Typs ersetzen (CR2025).
- 3. Den Batteriehalter wieder einsetzen.



V. Wartung und Pflege

- 1. Das LED-Netzteil **4** aus der Steckdose ziehen.
- 2. Das Lichtband **2** nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Scheuermittel oder chemischen Reinigungsmittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.





Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la pour y référer ultérieurement.



Informations relatives à la sécurité

- Les travaux électriques et les réparations doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Lors de l'installation, respectez toujours les réglementations nationales d'installation.
- Ce luminaire ne doit en aucun cas être modifié. Cela peut entraîner un risque d'électrocution et d'accident.
- Le luminaire n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Cela peut entraîner un risque d'électrocution et d'incendie.
- Ne regardez pas directement la lumière LED.
- La source lumineuse contenue dans cet éclairage ne peut être remplacée que par le fabricant ou son technicien d'entretien ou une autre personne pareillement qualifiée.
- Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant ou son agent d'entretien ou une personne qualifiée semblable afin d'éviter un risque.
- N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni.
- N'utilisez l'alimentation que pour le module LED raccordé.
- Attention : Certaines fonctions peuvent provoquer des crises chez les personnes souffrant d'épilepsie.

Utilisation des piles

- ATTENTION ! Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez uniquement par des piles du même type. Veillez à respecter la polarité.
- N'exposez pas les piles (bloc-piles ou piles insérées) à une chaleur excessive provenant de la lumière du soleil, du feu, etc. Protégez-les des chocs mécaniques. Conservez-les au sec et au propre. Tenez-les hors de la portée des enfants.

- N'ouvrez pas, ne démontez pas, ne coupez pas et ne court-circuitez pas les piles. N'utilisez pas de vieilles et de nouvelles piles ensemble.
- N'ingérez pas la pile, car cela entraîne un risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile de type pièce/cellule, qui peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en cas d'ingestion.
- Respectez les consignes de sécurité et les autres indications figurant sur la batterie et son emballage.
- Retirez les piles qui fuient et nettoyez soigneusement le compartiment à piles. Évitez tout contact avec les yeux et la peau.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

Pictogrammes utilisés



Attention : Risque pour la santé et le produit.



N'utilisez pas à l'extérieur ou dans des environnements humides.



Classe de protection II



Classe de protection III



Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits



Appareillage indépendant de commande de lampe



La source lumineuse ne peut pas être remplacée par l'utilisateur!



L'appareillage de commande n'est pas remplaçable.



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

Élimination



- Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.
- HORNBAACH s'engage en Allemagne à :
- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBAACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
 - de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBAACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
 - collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez

vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

- Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les piles ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation (voir l'étape IV).

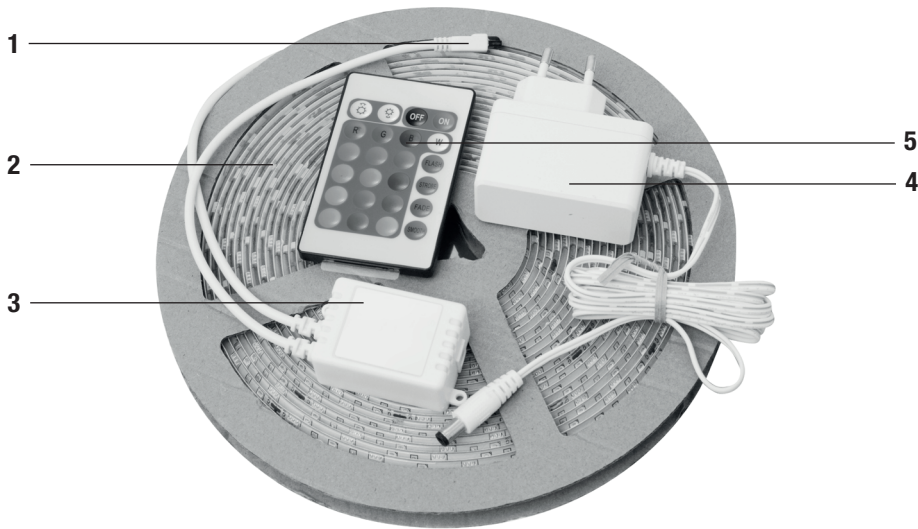
Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.

Caractéristiques techniques de la bande lumineuse

	12320006	12320007
Puissance nominale totale (module LED+adaptateur secteur)	22 W	24 W
Puissance nominale 0,6 m (module LED)	1,7 W	1,5 W
Tension nominale (module LED+adaptateur secteur)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Classe de protection (module LED+adaptateur secteur)	III/◇ / II/□	
Indice de protection	IP 20	
Flux lumineux total blanc chaud	1200 lm	2100 lm
Flux lumineux blanc chaud 0,6 m	150 lm	130 lm
Température de couleur	RGB + 2700 K	
Source lumineuse	La source lumineuse ne peut pas être remplacée par l'utilisateur!	
Efficacité énergétique	Classe G	
Longueur	5 m	10 m
Poids	264 g	446 g
Largeur	10 mm	

I. Description

- 1 Capteur infrarouge
- 2 Bande lumineuse LED
- 3 Boîtier de commande LED
- 4 Pilote LED
- 5 Télécommande



II. Installation

-  **Attention** : Ne fixez pas la bande lumineuse sur des arêtes vives, mais sur un sol plat ou avec un rayon ≥ 30 mm et un angle $\geq 60^\circ$.
- 1. Fixez le boîtier de commande LED **3** en évitant tout obstacle entre le capteur infrarouge **1** et la télécommande et en veillant à ce qu'une prise murale appropriée soit à portée de main.
- 2. Si nécessaire, coupez la bande lumineuse **2** à la longueur souhaitée au niveau d'un repère de coupe.
- 3. Retirez la pellicule protectrice de la bande lumineuse.
- 4. Fixez la bande lumineuse à l'endroit souhaité en la pressant légèrement avec les doigts sur la surface.
- 5. Branchez le câble du pilote LED **4** dans l'entrée du boîtier de commande LED **3**. Branchez le pilote LED sur une prise murale 220-240 V~ 50-60 Hz.

 **Attention** : Déroulez complètement la bande lumineuse avant de brancher le pilote LED.

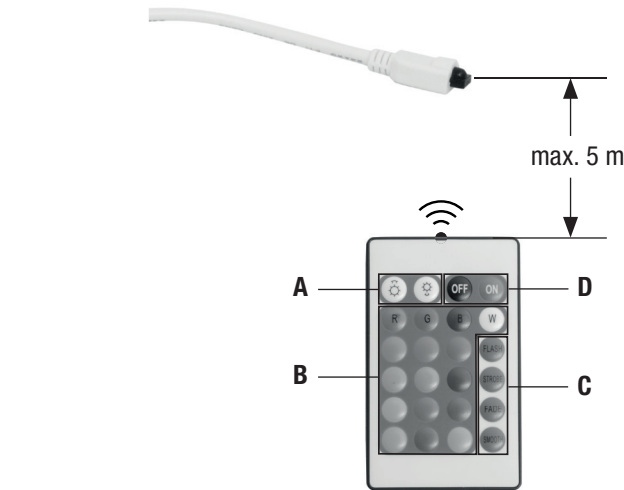
III. Télécommande

Appuyer sur les boutons pour régler :

- | | |
|--|---|
| A Gradation/changement de vitesse | C Mode couleur/fonctions d'éclairage |
| B Contrôle de la couleur | D Interrupteur Marche/Arrêt |

Veillez à rester dans le rayon d'action du capteur infrarouge **1**.

 Pour un bon fonctionnement, le capteur infrarouge doit rester découvert et libre de tout obstacle.



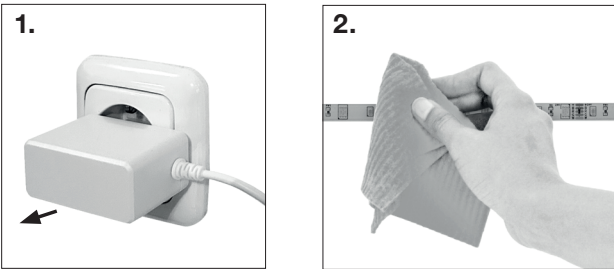
IV. Changement de pile

- 1. Pour changer la pile, poussez le loquet et sortez le compartiment à pile de la télécommande.
- 2. Respectez la polarité et remplacez la pile par une pile du même type (type CR2025).
- 3. Remettez le compartiment à pile en place.



V. Maintenance et entretien

- 1. Débranchez le pilote LED **4** de la prise de courant.
- 2. Essuyez la bande lumineuse **2** avec un chiffon doux et sec uniquement. N'utilisez jamais de poudres à récurer ou de produits de nettoyage chimiques. Ne laissez jamais les composants électriques se mouiller.





Leggere attentamente le istruzioni per la sicurezza e conservarle per un uso successivo!



Informazioni per la sicurezza

- I lavori e le riparazioni elettriche devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Durante l'installazione, osservare sempre le norme nazionali di installazione.
- La lampada non deve essere modificato in alcun modo. Rischio di scosse elettriche e incidenti.
- La lampada non è un giocattolo e non è destinata all'uso da parte dei bambini. Rischio di scosse elettriche e pericolo d'incendio.
- Non guardare direttamente nella luce LED.
- La sorgente luminosa contenuta in questa lampada deve essere sostituita esclusivamente dal costruttore, da un suo addetto all'assistenza o da persona ugualmente qualificata.
- Se il cavo esterno flessibile o il cavo di alimentazione di questa lampada è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o da un addetto all'assistenza o da persona ugualmente qualificata al fine di evitare pericoli.
- Utilizzare solo l'alimentatore fornito.
- Utilizzare l'alimentatore solo per il modulo LED collegato.
- Attenzione: Alcune funzioni possono causare crisi epilettiche nelle persone affette da epilessia.
- Non aprire, disassemblare, tagliare o mandare in cortocircuito le batterie. Non utilizzare batterie vecchie e nuove insieme.
- Non ingerire le batterie, rischio di ustione chimica. Questo prodotto contiene una batteria a bottone che, se ingerita, può causare gravi ustioni interne e portare alla morte.
- Osservare le note di sicurezza e le altre note sulle batterie e sul loro imballaggio.
- Rimuovere le batterie che perdono e pulire scrupolosamente lo scompartimento delle batterie. Evitare il contatto con occhi e pelle.
- Se il vano batteria non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e per il prodotto.



Non utilizzare all'aperto o in un ambiente umido.



Classe di protezione II



Classe di protezione III



Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito



Meccanismo di controllo indipendente dalla lampada



La fonte di luce non è sostituibile dall'utente!



Il meccanismo di controllo può essere sostituito.



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.

Smaltimento



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACH:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.

- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente. Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso (vedere il passaggio IV). Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrasti sulle batterie stesse.

Dati tecnici striscia luminosa

	12320006	12320007
Potenza nominale totale (modulo LED + alimentatore)	22 W	24 W
Potenza nominale 0,6 m (modulo LED)	1,7 W	1,5 W
Tensione nominale (modulo LED + alimentatore)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Classe di protezione (modulo LED + alimentatore)	III/II/II	
Grado di protezione	IP 20	
Flusso luminoso totale bianco caldo	1200 lm	2100 lm
Flusso luminoso bianco caldo 0,6 m	150 lm	130 lm
Temperatura colore	RGB + 2700 K	
Sorgente luminosa	La fonte di luce non è sostituibile dall'utente!	
	Classe G	
Efficienza energetica		
Lunghezza	5 m	10 m
Peso	264 g	446 g
Larghezza	10 mm	

I. Descrizione

- 1 Sensore a infrarossi
- 2 Striscia luminosa a LED
- 3 Scatola di controllo LED
- 4 Driver LED
- 5 Telecomando

II. Installazione

- 1. Fissare la scatola di controllo LED **3** evitando qualsiasi ostruzione tra il sensore a infrarossi **1** e il telecomando e con un'ideale presa a parete nelle vicinanze.
- 2. Se necessario, tagliare la striscia luminosa **2** alla lunghezza desiderata in corrispondenza della marcatura di taglio.
- 3. Rimuovere la pellicola protettiva dalla striscia luminosa.
- 4. Fissare la striscia luminosa nella posizione desiderata premendola leggermente con le dita sulla superficie.
- 5. Collegare il cavo del driver LED **4** all'ingresso della scatola di controllo LED **3**. Collegare il driver LED a una presa a muro adeguata da 220-240 V~ 50/60 Hz.

Attenzione: Srotolare completamente la striscia luminosa prima di collegare il driver LED.

III. Telecomando

Premere i pulsanti per regolare:

- | | |
|--|--|
| A Regolazione dell'intensità luminosa/
Modifica della velocità | C Modalità colore/funzioni di illuminazione |
| B Controllo del colore | D Interruttore di accensione/spegnimento |

Accertarsi di rimanere nella portata del sensore a infrarossi **1**.

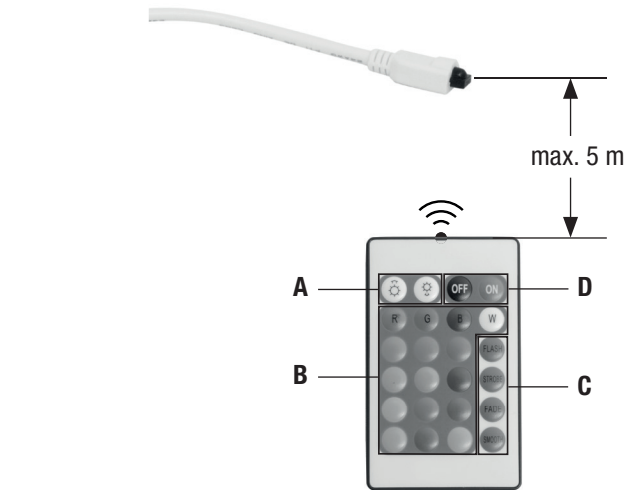
! Mantenere il sensore a infrarossi scoperto e libero da ostacoli per un corretto funzionamento.

IV. Sostituzione della batteria

- 1. Per sostituire la batteria, premere il fermo ed estrarre il vano batterie del telecomando.
- 2. Rispettare la polarità corretta e sostituire la batteria con una dello stesso tipo (tipo CR2025).
- 3. Sostituire il vano batterie.

V. Manutenzione e cura

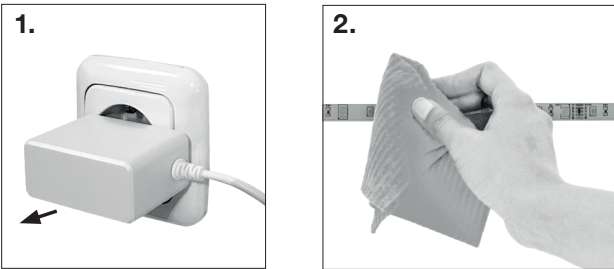
- 1. Scollegare il driver LED **4** dalla presa di alimentazione.
- 2. Pulire la striscia luminosa **2** solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai polveri abrasive o detergenti chimici. Non lasciare che i componenti elettrici si inumidiscano.



IV.



V.





Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor later gebruik!



Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde electricien worden uitgevoerd.
- Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico op elektrische schokken en ongelukken.
- De armatuur is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Risico op elektrische schokken en brandgevaar.
- Kijk niet rechtstreeks in het LED-licht.
- De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een soortgelijk gekwalificeerde persoon.
- Laat de externe flexibele kabel of het snoer van deze lamp alleen door de fabrikant, zijn reparateur of een gelijksoortig bevoegd persoon vervangen als het beschadigd is, om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik alleen de meegeleverde voeding.
- Gebruik de voeding alleen voor de aangesloten LED-module.
- Voorzichtig: Sommige functies kunnen aanvallen veroorzaken bij mensen die aan epilepsie lijden.

Gebruik met batterijen

- **VOORZICHTIG!** Explosiegevaar als de batterijen niet correct worden vervangen. Vervang alleen batterijen met hetzelfde type. Let op de juiste polariteit.
- Stel batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) niet bloot aan overmatige hitte door zonlicht, vuur, enz. Bescherm ze tegen mechanische schokken. Houd droog en schoon. Houd buiten het bereik van kinderen.
- Open batterijen niet, haal ze niet uit elkaar,

snij ze niet open en sluit ze niet kort.

Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

- Slik de batterij niet in, want er bestaat gevaar voor chemische brandwonden. Dit product bevat een knoopcelbatterij die ernstige inwendige brandwonden kan veroorzaken en tot de dood kan leiden als hij wordt ingeslikt.
- Neem de veiligheidsvoorschriften en andere aanwijzingen op de batterij en de verpakking in acht.
- Verwijder lekkende batterijen en maak het batterijvak grondig schoon. Vermijd contact met ogen en huid.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.

Gebruikte symbolen



Voorzichtig: Risico voor de gezondheid en het product.



Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.



Beschermingsklasse II



Beschermingsklasse III



Kortsluitvaste veiligheidstransformator



Onafhankelijk voorschakelapparaat voor lampen



De lichtbron kan niet door de gebruiker worden vervangen!



Het voorschakelapparaat is vervangbaar.



Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

Afvalverwerking



Het symbool van de “doorgestreepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van

afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBAACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBAACH winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBAACH winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier

huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg. Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing (zie stap IV.).

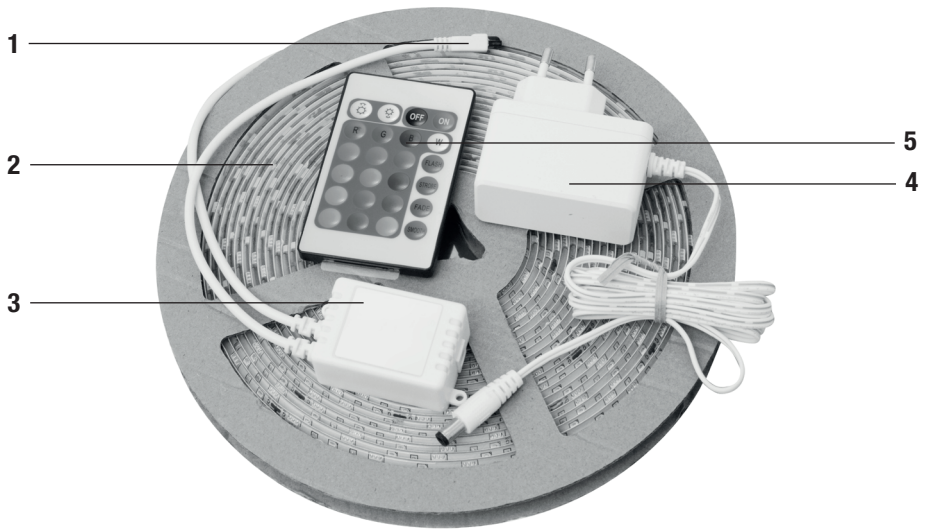
Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.

Technische gegevens voor de lichtstrook

	12320006	12320007
Totaal nominaal vermogen (LED-module + lichtnetadapter)	22 W	24 W
Nominaal vermogen 0,6 m (LED-module)	1,7 W	1,5 W
Nominale spanning (LED-module + lichtnetadapter)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Beschermingsklasse (LED-module + lichtnetadapter)	III/II/II	
Beschermingsgraad	IP 20	
Totale lichtstroom warm wit	1200 lm	2100 lm
Lichtstroom warm wit 0,6 m	150 lm	130 lm
Kleurtemperatuur	RGB + 2700 K	
Lichtbron	De lichtbron kan niet door de gebruiker worden vervangen!	
Energie-efficiëntie	Klasse G	
Lengte	5 m	10 m
Gewicht	264 g	446 g
Breedte	10 mm	

I. Beschrijving

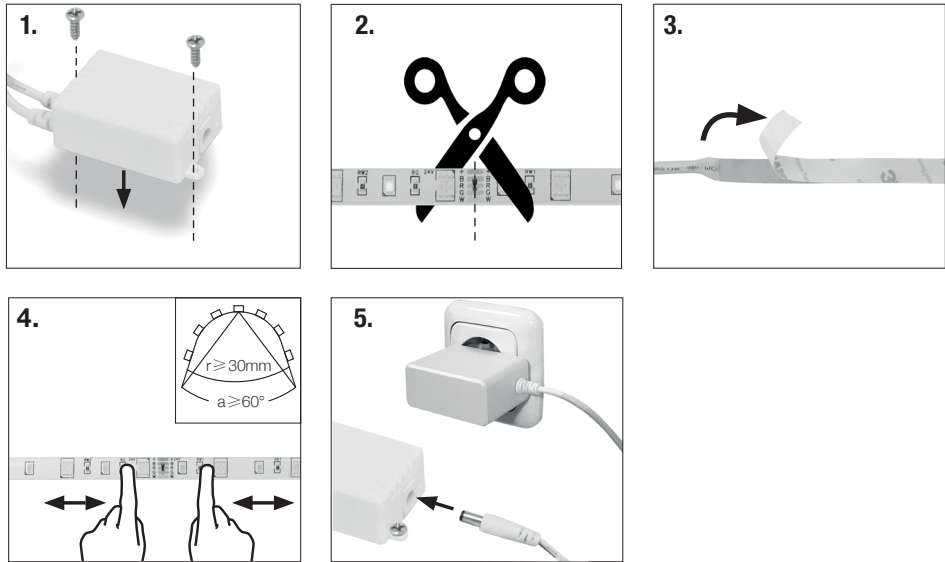
- 1 Infraroodsensor
- 2 LED-lichtstrook
- 3 LED-bedieningskast
- 4 LED-driver
- 5 Afstandsbediening



II. Installatie

-  **Voorzichtig:** Bevestig de lichtstrook niet over scherpe randen, maar op een vlakke ondergrond of in een straal ≥ 30 mm en een hoek $\geq 60^\circ$.
- 1. Bevestig de LED-bedieningskast **3** zodanig dat er geen belemmering is tussen de infraroodsensor **1** en de afstandsbediening en met een geschikt stopcontact binnen handbereik.
- 2. Knip indien nodig de lichtstrook **2** bij een snijmarkering af op de gewenste lengte.
- 3. Verwijder de bescherm laag van de lichtstrook.
- 4. Bevestig de lichtstrook op de gewenste plaats door deze lichtjes met de vingers op het oppervlak te drukken.
- 5. Steek de kabel van de LED-driver **4** in de ingang van de LED-bedieningskast **3**. Steek de stekker van de LED-driver in een geschikt 220-240 V~ 50/60 Hz stopcontact.

 **Voorzichtig:** Wikkel de lichtstrook volledig af voordat u de LED-driver aansluit.



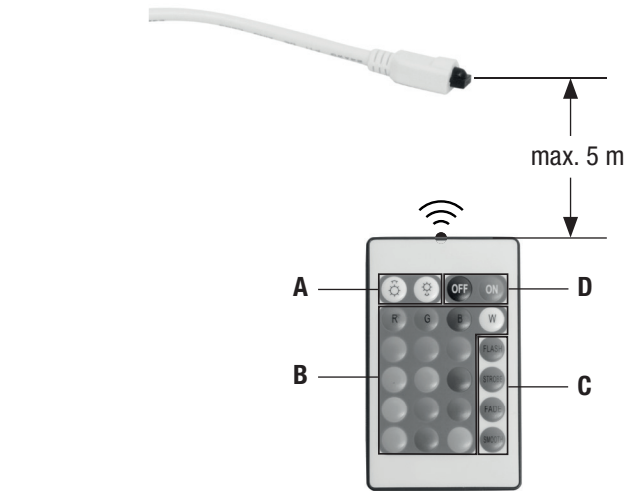
III. Afstandsbediening

Druk op de knoppen om te regelen:

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| A Dimmen/snelheidsverandering | C Kleurmodus/lichtfuncties |
| B Kleurregeling | D Aan/Uit-schakelaar |

Zorg ervoor dat u binnen het bereik van de infraroodsensor **1** blijft.

 Houd de infraroodsensor onbedekt en vrij van obstakels voor een goede werking.



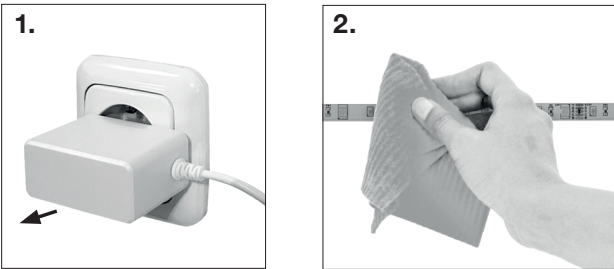
IV. Batterij vervangen

- 1. Om de batterij te vervangen, drukt u op de vergrendeling en trekt u het batterijvak van de afstandsbediening eruit.
- 2. Let op de juiste polariteit en vervang de batterij door hetzelfde type batterij (type CR2025).
- 3. Plaats het batterijvak terug.



V. Onderhoud en verzorging

- 1. Haal de stekker van de LED-driver **4** uit het stopcontact.
- 2. Veeg de lichtstrook **2** alleen af met een zachte, droge doek. Gebruik nooit schuurpoeders of chemische schoonmaakmiddelen. Laat de elektrische onderdelen nooit vochtig worden.





Läs dessa instruktioner noggrant och förvara dem säkert för senare användning!



Säkerhetsinformation

- Elektriska arbeten och reparationer ska utföras av en behörig elektriker.
- De nationella installationsföreskrifter ska alltid följas under installationen.
- Produkten får inte modifieras på något sätt. Risk för elektriska stötar och olyckor.
- Armaturen är inte en leksak och är inte avsedd för användning av barn. Risk för elektriska stötar och brandolyckor.
- Titta inte direkt in i LED-lampan.
- Ljuskällan i den här lampan får endast bytas av tillverkaren, dennes tekniker eller liknande kvalificerad person.
- Om den externa flexibla kabeln på denna armatur skadas får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller en lika kvalificerad person, för att undvika risk för skador.
- Använd endast den angivna strömförsörjningen.
- Använd strömförsörjningen endast för den anslutna LED-modulen.
- Försiktighet: Vissa funktioner kan orsaka anfall hos personer som lider av epilepsi.

Batterianvändning

- OBSERVERA! Explosionsrisk när batterierna inte byts ut på rätt sätt. Byt endast ut mot batterier av samma typ. Var uppmärksam på den rätta polariteten.
- Utsätt inte batterier (batteripaket eller insatta batterier) för stark värme från solljus, eld etc. Skydda mot mekaniska stötar. Håll torrt och rent. Förvaras utom räckhåll för barn.
- Öppna, plocka isär, skär upp eller kortslut inte batterier. Använd inte gamla och nya batterier tillsammans.
- Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador. Denna produkt innehåller ett mynt-/cellbatteri, som kan orsaka allvarliga inre

brännskador och leda till döden om det sväljs.

- Observera säkerhetsanvisningarna och andra anvisningar på batteriet och dess förpackning.
- Ta bort läckande batterier och rengör batterifacket noggrant. Undvik kontakt med ögon och hud.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den borta från barn.

Symboler



Försiktighet: Risk för hälsan och produkten.



Använd inte utomhus eller i fuktiga miljöer.



Skyddsklass II



Skyddsklass III



Kortslutningssäker säkerhetstransformator



Fritt driftdon för ljuskällor



Ljuskällan kan inte bytas av användaren!



Kontrollmekanism är utbytbar.



Det här produkten innehåller en ljuskälla med energiklass G.

Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta

dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandla det miljövänligt.

Säkerställ att, om apparaten har uttagbara batterier, ska dessa ha tagits ut ur apparaten innan den avfallshandlas. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen (se steg IV.).

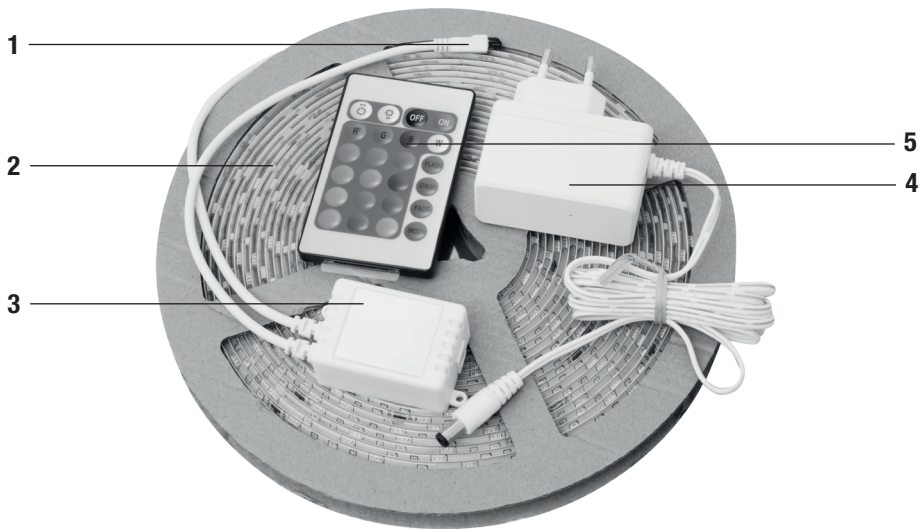
Avfallshandla förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala insamlingsställen finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.

Tekniska data ljusremsa

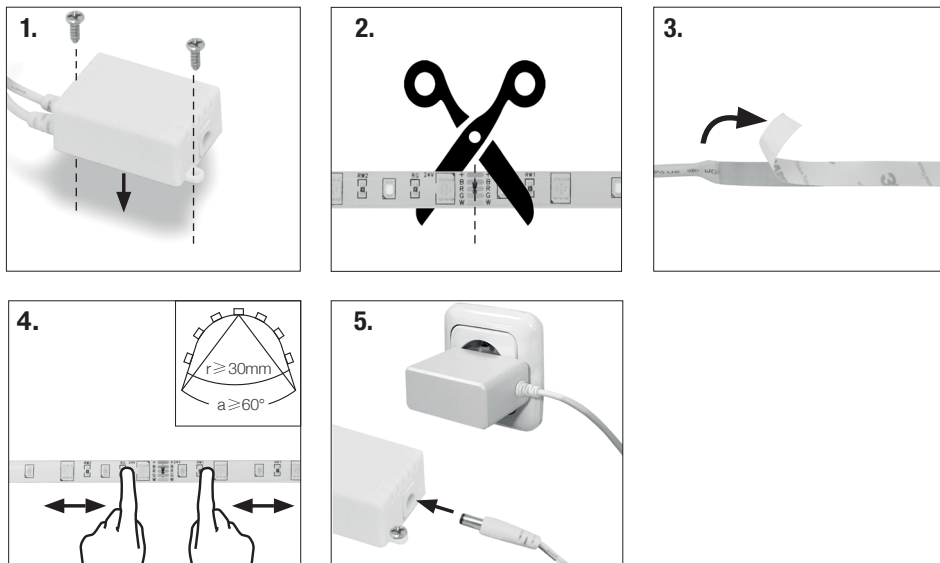
	12320006	12320007
Total bedömd effekt (LED-modul + nätadapter)	22 W	24 W
Nominell effekt 0,6 m (LED-modul)	1,7 W	1,5 W
Nominell spänning (LED-modul + nätadapter)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Skyddsklass (LED-modul + nätadapter)	III/II/II	
Grad av skydd	IP 20	
Total ljusflöde varmt vitt	1200 lm	2100 lm
Ljusflöde varmt vit 0,6 m	150 lm	130 lm
Färgtemperatur	RGB + 2700 K	
Ljuskälla	Ljuskällan kan inte bytas av användaren!	
Energieffektivitetsklass	Klass G	
Längd	5 m	10 m
Vikt	264 g	446 g
Bredd	10 mm	

I. Beskrivning

- 1 Infraröd sensor
- 2 LED ljusremsa
- 3 LED-kontrollbox
- 4 LED-drivare
- 5 Fjärrkontroll



II.



II. Installation

Försiktighet: Fäst inte ljusremsan över skarpa kanter, utan på en plan yta eller vid en radie ≥ 30 mm och en vinkel $\geq 60^\circ$.

1. Fixera LED-kontrollboxen **3** så att det inte finns något hinder mellan infraröd sensor **1** och fjärrkontrollen och med ett lämpligt vägguttag inom räckhåll.
2. Om det behövs, klipp ljusremsan **2** vid en skärmarkering till önskad längd.
3. Ta bort det skyddande baksidan av ljusremsan.
4. Fäst ljusremsan på önskad plats genom att försiktigt trycka den med fingrarna mot ytan.
5. Anslut kabeln till LED-drivaren **4** till ingången på LED-kontrollboxen **3**. Anslut LED drivaren till 220-240 V~ 50/60 Hz vägguttag.

Försiktighet: Vrid ut hela ljusremsan innan du kopplar in LED-drivaren.

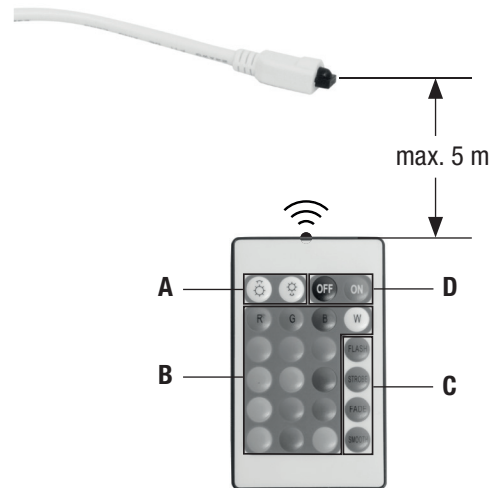
III. Fjärrkontroll

Tryck på knappar för att reglera.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| A Dimming/ hastighetsändring | C Ljusläge/ ljusfunktioner |
| B Färgkontroll | D PÅ/AV-knapp |

Se till att hålla dig inom räckhåll för infrarödsensorn **1**.

! Håll infraröd sensor obelagd och fri från hinder för att den ska fungera korrekt.



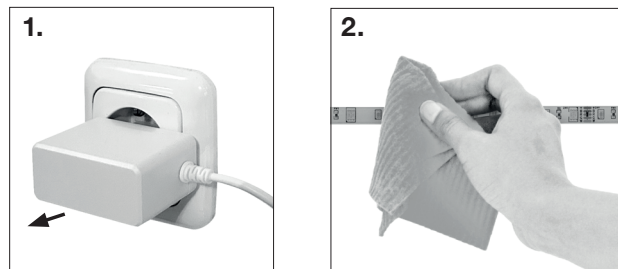
IV. Batteribyte

1. För att byta batteriet, tryck på låset och dra ut batteriluckan på fjärrkontrollen.
2. Kontrollera rätt polaritet och ersätt batteriet med samma typ av batteri (Typ CR2025).
3. Byt ut batterifacket.



V. Underhåll och skötsel

1. Koppla bort LED-drivraren **4** från eluttaget.
2. Torka endast av ljusremsan **2** med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.





Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrotechnik.
- Při instalaci vždy dodržujte příslušné předpisy pro instalaci.
- Svítidlo nesmí být žádným způsobem upraveno. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Svítidlo není hračka a není určeno pro použití dětmi. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Nedívejte se přímo do světla LED.
- Světelný zdroj v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Dojde-li k poškození přírodního kabelu svítidla, smí výměnu provést pouze výrobce, popř. autorizovaný servisní technik či obdobně kvalifikovaná osoba, jediné tak se předejde možnému nebezpečí.
- Používejte pouze dodaný napájecí zdroj.
- Napájecí zdroj používejte pouze pro připojený LED modul.
- Upozornění: Některé funkce mohou způsobit záchvat u lidí trpících epilepsií.

Použití baterií

- **UPOZORNĚNÍ!** Hrozí nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterií. Vyměňujte pouze za baterie stejného typu. Dbejte na správnou polaritu.
- Nevystavujte baterie (sadu baterií nebo vložené baterie) nadměrnému teplu způsobenému slunečním zářením, ohněm apod. Chraňte před mechanickými nárazy. Uchovávejte je v suchu a čistotě. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie neotevírejte, nerozebírejte, nerozřezávejte ani nezkratujte. Nepoužívejte společně staré a nové baterie.

- Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí chemického poleptání. Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii, která může při spolknutí způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést k úmrtí.
- Dodržujte bezpečnostní poznámky a další poznámky o baterii a jejím obalu.
- Vyjměte baterie, ze kterých vytéká elektrolyt a důkladně vyčistěte přihrádku baterie. Zabraňte přitom kontaktu s očima a pokožkou.
- Pokud se bateriový prostor nedá bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Použité symboly



Upozornění: Riziko poškození zdraví a výrobku.



Nepoužívejte venku ani ve vlhkém prostředí.



Třída ochrany II



Třída ochrany III



Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu



Nezávislý ovládací přístroj pro svítidlo



Zdroj světla je uživatelsky nevyměnitelný!



Ovládací zařízení je vyměnitelné.



Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy G.

Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických

kých přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBAACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBAACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBAACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domác-

nosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů. Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Zajistěte, aby všechny baterie byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací. Pokyny k tomu naleznete v návodu k obsluze (viz krok IV.). Použité baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení na samotných bateriích.

Technické specifikace světelného pásu

	12320006	12320007
Celkový jmenovitý příkon (LED modul + napájecí adaptér)	22 W	24 W
Jmenovitý příkon 0,6 metru (LED modulu)	1,7 W	1,5 W
Jmenovité napětí (LED modul + napájecí adaptér)	24 V = / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Třída ochrany (LED modul + napájecí adaptér)	III/II/II/II	
Stupeň ochrany	IP 20	
Celkový světelný tok teplá bílá	1 200 lm	2100 lm
Světelný tok teplá bílá 0,6 m	150 lm	130 lm
Teplota barvy	RGB + 2700 K	
Světelný zdroj	Zdroj světla je uživatelsky nevyměnitelný!	
Energetická třída	Třída G	
Délka	5 m	10 m
Hmotnost	264 g	446 g
Šířka	10 mm	

I. Popis

- 1 Infračervený senzor
- 2 LED světelný pásek
- 3 Ovládací jednotka LED
- 4 LED napájecí zdroj
- 5 Dálkové ovládání

II. Instalace

-  **Upozornění:** Nepřipevňujte světelný pásek přes ostré hrany, ale na rovný podklad nebo s minimálním poloměrem $\geq 30\text{ mm}$ a úhlem $\geq 60^\circ$.
- 1. Připevněte ovládací jednotku LED **3** tak, aby mezi infračerveným senzorem **1** dálkovým ovládáním nebyla žádná překážka, a aby byla v dosahu vhodné zásuvky.
- 2. IV případě potřeby zkraťte světelný pásek **2** na vyznačeném místě na požadovanou délku.
- 3. Odstraňte ochrannou fólii ze světelného pásu.
- 4. Přitlačte světelný pásek na požadované místo lehkým tlakem prstů.
- 5. Zasuňte kabel napájecího zdroje **4** do vstupu ovládací jednotky **3**. Poté zapojte napájecí zdroj do vhodné zásuvky 220–240 V~, 50/60 Hz.

-  **Upozornění:** Před připojením ovladače LED zcela odviňte světelný pásek.

III. Dálkové ovládání

Stisknutím tlačítek nastavíte:

- | | |
|--|--|
| A Ztlumení jasu / změna rychlosti | C Barevný režim / světelné funkce |
| B Ovládání barvy | D Tlačítko zapnutí/vypnutí |

Dbejte na to, abyste se nacházeli v dosahu infračerveného senzoru **1.1**.

-  Pro správnou funkci udržujte infračervený senzor odkrytý a bez překážek.

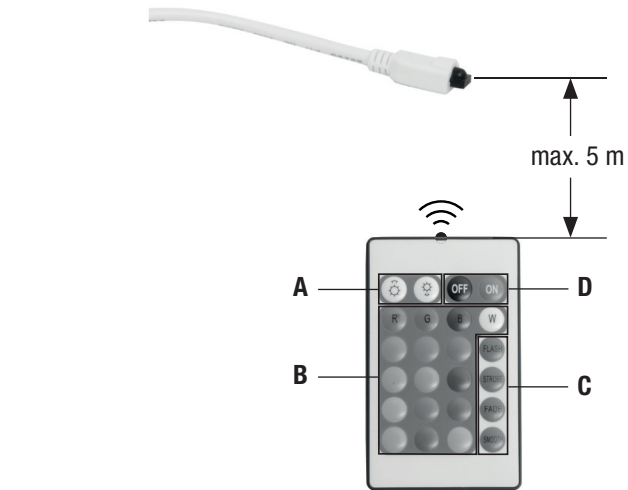
IV. Výměna baterie

- 1. Chcete-li vyměnit baterii, stiskněte západku a vysuňte prostor pro baterii dálkového ovladače.
- 2. Dbejte na správnou polaritu a vyměňte baterii za stejný typ (typ CR2025).
- 3. Zasuňte zpět bateriový prostor.

V. Péče a údržba

- 1. Odpojte napájecí zdroj LED **4** ze zásuvky.
- 2. Světelný pásek **2** otírejte pouze měkkým, suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prášky nebo chemické čisticí přípravky. Nikdy nedopusťte, aby elektrické součástky zvlhly.

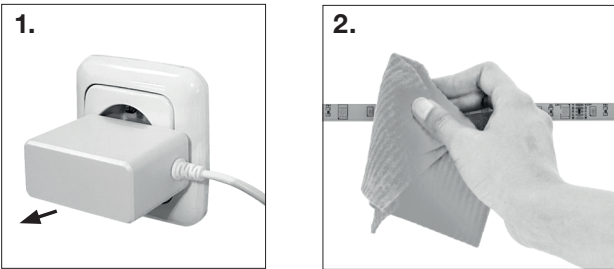
III.



IV.



V.





Pozorne si prečítajte tieto pokyny a bezpečne ich uchovajte na neskoršie použitie!



Bezpečnostné informácie

- Elektroinštalačné práce a opravy musí vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Pri inštalácii vždy dodržiavajte národné predpisy pre inštaláciu.
- Svetidlo sa nesmie nijako upravovať. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nehody.
- Svetidlo nie je hračka a nie je určené na použitie deťmi. Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a vzniku požiaru.
- Nepozerať sa priamo do LED svetla.
- Zdroj svetla obsiahnutý v tomto svetidle má vymieňať len výrobca alebo jeho servisný technik alebo podobná kvalifikovaná osoba.
- Ak sú vonkajšie el. ohybné káble alebo šnúry tohto svetidla poškodené, musia byť výhradne vymenené výrobcom alebo jeho servisným agentom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby ste sa vyhli riziku.
- Používajte len dodaný zdroj napájania.
- Používajte len zdroj napájania určený pre pripojený LED modul.
- Upozornenie: Niektoré funkcie môžu vyvolať záchvaty u ľudí trpiacich epilepsiou.

Používanie batérií

- Upozornenie! Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene batérií. Vymieňajte len za batérie rovnakého typu. Dávajte pozor na správnu polaritu.
- Nevystavujte batérie (akumulátor alebo vložené batérie) nadmernému teplu zo slnečného žiarenia, ohňa a pod. Chráňte pred mechanickými nárazmi. Uchovávajte v suchu a čistote. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie neotvárajte, nerozoberajte, nerozrezávajte ani neskratujte. Nepoužívajte spolu staré a nové batérie.

- Batériu neprehliťajte, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia. Tento výrobok obsahuje mincovú/článkovú batériu, ktorá môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu, keď sa prehltnie.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ďalšie poznámky na batérii a jej obale.
- Odstráňte vytečené batérie a dôkladne vyčistite priestor pre batérie. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
- Ak sa priestor pre batérie nezatvorí bezpečne, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a výrobok.



Nepoužívajte vo vonkajšom ani vo vlhkom prostredí.



Trieda ochrany II



Trieda ochrany III



Transformátor zabezpečený proti skratu



Nezávislé ovládacie zariadenie osvetlenia



Svetelný zdroj nie je vymieňateľný používateľom!



Ovládacie zariadenie sa dá vymeniť.



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy G.

Likvidácia



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použí-

tých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispejete k ochrane zdrojov a životného prostredia. HORNBACH je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám

umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Uistite sa, že všetky batérie boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu (pozrite si IV. krok).

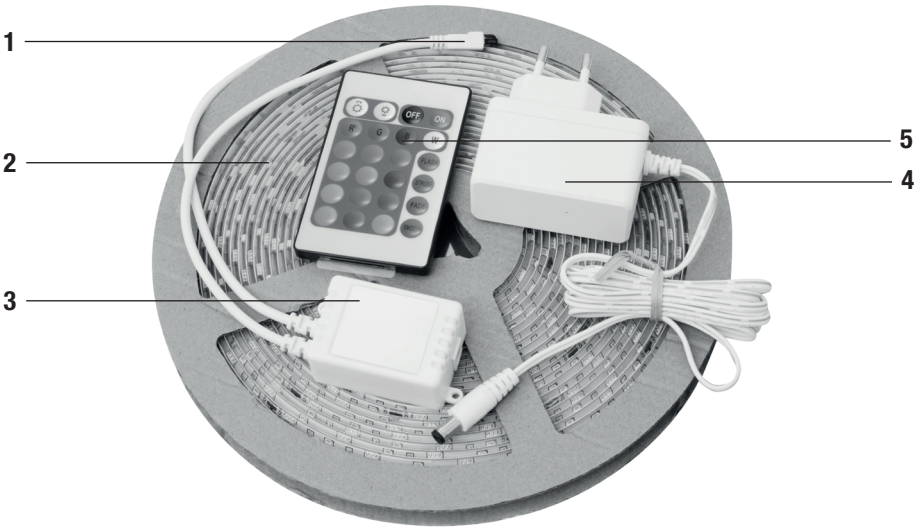
Použité batérie a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie a na mestských zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie. Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.

Technické údaje svetelného pásu

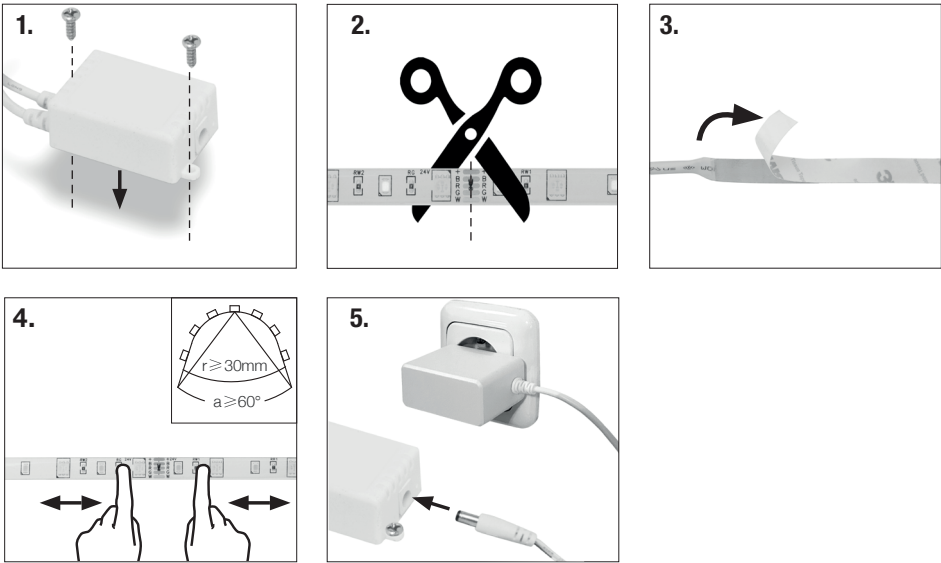
	12320006	12320007
Celkový menovitý výkon (LED modul + sieťový adaptér)	22 W	24 W
Menovitý výkon 0,6 m (LED modul)	1,7 W	1,5 W
Menovité napätie (LED modul + sieťový adaptér)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Trieda ochrany (LED modul + sieťový adaptér)	III/II/II	
Stupeň ochrany	IP 20	
Celkový svetelný tok – teplá biela:	1200 lm	2100 lm
Svetelný tok – teplá biela (0,6 m):	150 lm	130 lm
Farba svetla	RGB + 2700 K	
Svetelný zdroj	Svetelný zdroj nie je vymieňateľný používateľom!	
Energetická trieda	Trieda G	
Dĺžka	5 m	10 m
Hmotnosť	264 g	446 g
Šírka	10 mm	

I. Popis

- 1 Infračervený snímač
- 2 LED svetelný pás
- 3 Ovládacia jednotka LED
- 4 LED napájací zdroj
- 5 Diaľkové ovládanie



II.



II. Inštalácia

- Upozornenie:** Nepripájajte svetelný pás cez ostré hrany, ale na plochý podklad alebo s polomerom ohybu $\geq 30\text{ mm}$ a pod uhlom $\geq 60^\circ$.
- 1. Upevnite ovládaciu jednotku LED **3**, pričom sa vyhnite akejkoľvek prekážke medzi infračerveným snímačom **1** a diaľkovým ovládaním a s vhodnou elektrickou zásuvkou v dosahu.
- 2. V prípade potreby odrežte svetelný pás **2** na značke rezania na požadovanú dĺžku.
- 3. Odstráňte ochrannú fóliu zo zadnej strany svetelného pásu.
- 4. Prilepte svetelný pás na požadované miesto jemným pritlačením prstami na povrch.
- 5. Pripojte kábel LED zdroja **4** do vstupu ovládacej jednotky LED **3**. Zapojte LED zdroj do vhodnej elektrickej zásuvky 220 – 240 V~ 50/60 Hz.

Upozornenie: Pred pripojením LED zdroja úplne odviňte svetelný pás.

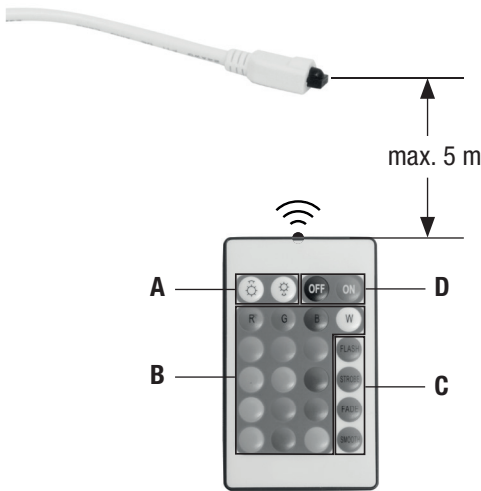
III. Diaľkové ovládanie

Stlačením tlačidiel môžete regulovať:

- A Stmievanie/zmenu rýchlosti
- B Ovládanie farieb
- C Farebný režim/svetelné funkcie
- D Hlavný vypínač

Uistite sa, že sa nachádzate v dosahu infračerveného snímača **1**.

! Dbajte na to, aby infračervený snímač nebol zakrytý ani zablokovaný, aby mohol správne fungovať



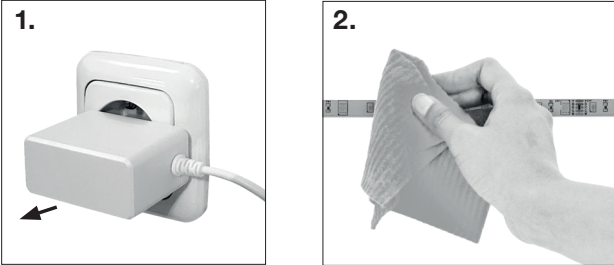
IV. Výmena batérie

- 1. Ak chcete vymeniť batériu, stlačte západku a vytiahnite batériovú priehradku diaľkového ovládania.
- 2. Dbajte na správnu polaritu a vymeňte batériu za rovnaký typ (typ CR2025).
- 3. Vložte batériovú priehradku späť na miesto.



V. Údržba a starostlivosť

- 1. Odpojte LED zdroj **4** od elektrickej zásuvky.
- 2. Svetelný pás **2** utierajte len mäkkou a suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.





Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție și să le păstrați pentru a le consulta și pe viitor!



Informații privind siguranța

- Lucrările și reparațiile electrice trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- În timpul instalării, respectați întotdeauna reglementările locale de instalare.
- Acest corp de iluminat nu trebuie modificat sub nicio formă. Pericol de electrocutare sau accidentare.
- Corpul de iluminat nu este o jucărie și nu este destina folosirii de către copii. Pericol de electrocutare sau vătămare.
- Nu priviți direct spre lumina LED-urilor.
- Sursa de lumină aflată în acest corp de iluminat se înlocuiește numai de către producător sau de către agentul său de reparații sau de către o persoană similar calificată.
- În cazul în care cablul flexibil extern sau cablul acestui aparat de iluminat este deteriorat, acesta va fi înlocuit în mod exclusiv de către producător sau de agentul său de către agentul său de service sau o persoană similară calificată, pentru a evita un pericol.
- Folosiți doar sursa de alimentare specificată.
- Folosiți alimentarea cu energie doar pentru modulul cu LED, atașat.
- Atenție: Unele funcțiuni pot cauza crize pentru persoanele care suferă de epilepsie.

Utilizarea bateriilor

- ATENȚIE! Pericol de explozie dacă bateriile nu sunt înlocuite corect. Înlocuiți doar cu baterii de același tip. Dați atenție polarității bateriilor.
- Nu expuneți bateriile (acumulatorului sau bateriilor introduse) la căldură excesivă provenită de la lumina soarelui, foc, etc. Protejați-le de șocuri mecanice. Păstrați-le uscate și curate. Țineți-le departe de copii.

- Nu deschideți, demontați, tăiați sau scurt-circuitați bateriile. Nu folosiți baterii vechi împreună cu baterii noi.
- Nu înghițiți bateria, există pericol de arsuri chimice. Produsul conține o baterie tip monedă/celulară, care poate cauza arsuri interne severe și pot conduce la deces dacă sunt înghițite.
- Respectați indicațiile de siguranță și alte informații de pe baterii și de pe ambalajul acestora.
- Scoateți bateriile care au scurs și curățați bine compartimentul bateriei. Evitați contactul cu ochii și pielea.
- Dacă compartimentul de baterii nu se închide în siguranță, nu mai folosiți produsul și țineți-l departe de accesul copiilor.

Simboluri folosite



Atenție: Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a produsului.



Nu folosiți în spațiu liber sau în medii umede.



Clasa II de protecție



Clasa III de protecție



Transformator de siguranță cu protecție împotriva scurtcircuitului



Dispozitiv independent de control pentru lămpi



Sursa de lumină nu poate fi înlocuită de către utilizator!



Sursa de lumină nu se poate înlocui.



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiența energetică clasa G.

Eliminare ca deșeu



Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoierul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător. Compania HORNBAACH are următoarele obligații în Germania:

- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBAACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBAACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să

recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

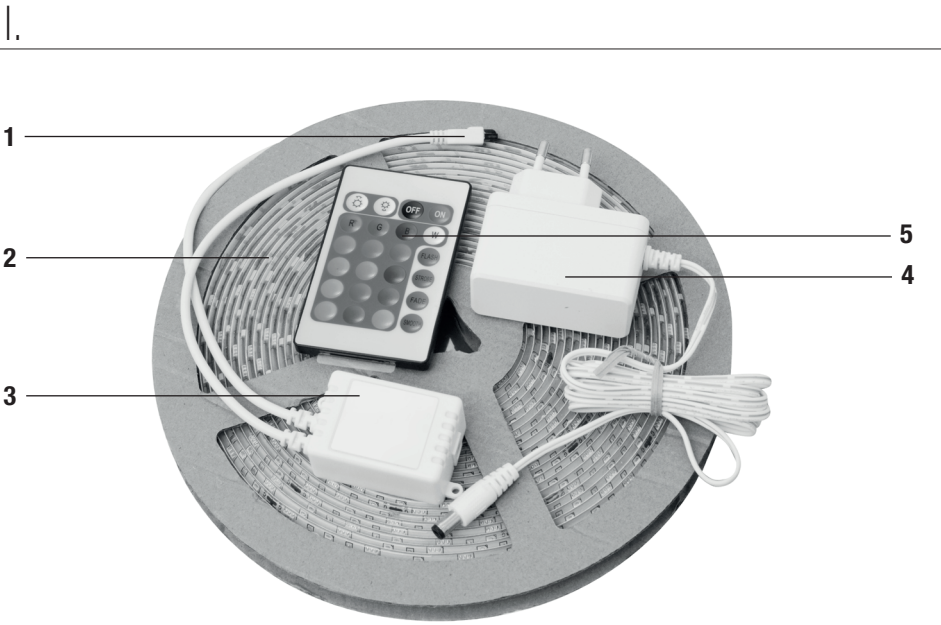
Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu, asigurați-vă că au fost îndepărtate toate bateriile din aparat. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare (a se vedea pasul IV.).

Eliminați bateriile și acumulatorii uzate ca deșeuri, conform prevederilor. În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale vă stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcasele corespunzătoare de pe baterii.

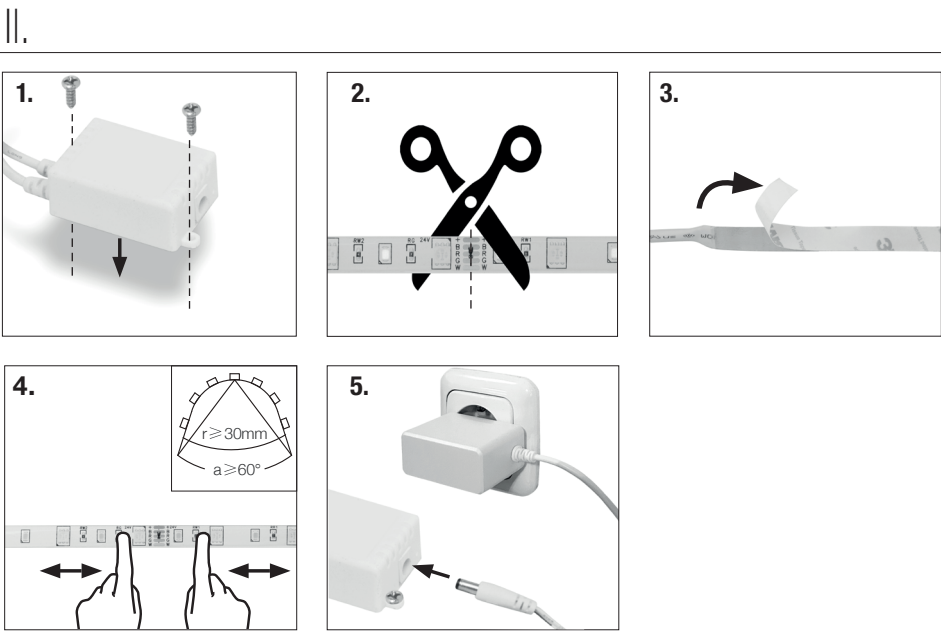
Date tehnice pentru banda cu LED-uri

	12320006 22 W	12320007 24 W
Puterea nominală totală (Modul LED-uri+adaptor de alimentare)	22 W	24 W
Putere nominală 0,6 m (modul LED-uri)	1,7 W	1,5 W
Tensiune nominală (Modul LED-uri+adaptor de alimentare)	24 V ~ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Clasa de protecție (Modul LED-uri+adaptor de alimentare)	III/◇ / II/□	
Grad de protecție	IP 20	
Flux luminos total - alb cald	1200 lm	2100 lm
Flux luminos alb cald 0,6 m	150 lm	130 lm
Temperatura de culoare	RGB + 2700 K	
Sursă lumină	Sursa de lumină nu poate fi înlocuită de către utilizator!	
	Clasa G	
Eficiență energetică		
Lungime	5 m	10 m
Greutate	264 g	446 g
Lățime	10 mm	



I. Descriere

- 1 Senzor infraroșu
- 2 Bandă cu LED-uri
- 3 Controler LED-uri
- 4 Regulator LED-uri
- 5 Telecomandă



II. Instalarea

Atenție: Nu atașați banda cu LED-uri pe muchii ascuțite, atașați-o pe suprafețe plane sau pe raze de ≥ 30 mm și la unghiuri de $\geq 60^\circ$.

1. Fixați controlerul pentru LED-uri **3** evitând orice obstrucționare între senzorul de infraroșu **1** și telecomandă prin intermediul unei prize de perete, montate la îndemână.
2. Dacă este necesar, tăiați banda cu LED-uri **2** la un marcaj de tăiere, la lungimea dorită.
3. Scoateți protecția de pe banda cu LED-uri.
4. Fixați banda în locul dorit, apăsând ușor cu degetele pe suprafața acesteia.
5. Conectați cablul regulatorului de tensiune **4** la intrarea controlerului pentru LED-uri **3**. Conectați regulatorul de tensiune a LED-urilor la o priză adecvată de perete, de 220-240 V~ 50/60 Hz.

Atenție: Desfășurați complet banda de LED-uri înainte dea conecta la regulatorul de tensiune.

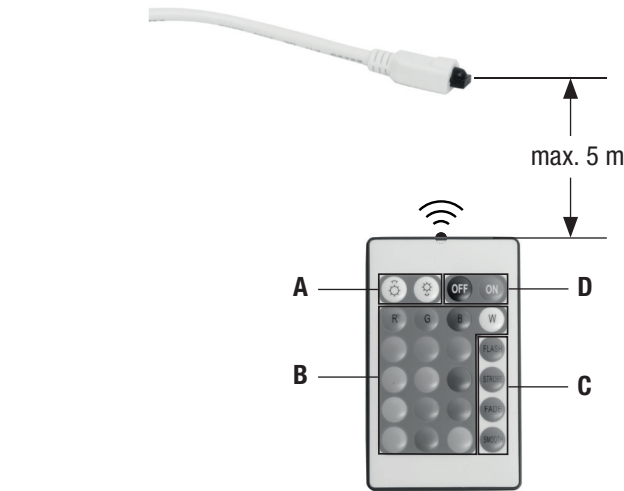
III. Telecomandă

Apăsați butoanele pentru reglarea:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| A Dimerului/schimbarea vitezei | C Modulii culorii/funcțiilor de lumină |
| B Controlului culorii | D Comutator Pornit/Oprit |

Asigurați-vă că rămâneți în raza senzorului cu infraroșu **1**.

! Mențineți senzorul cu infraroșu neacoperit și fără obstacole pentru o funcționare corespunzătoare.



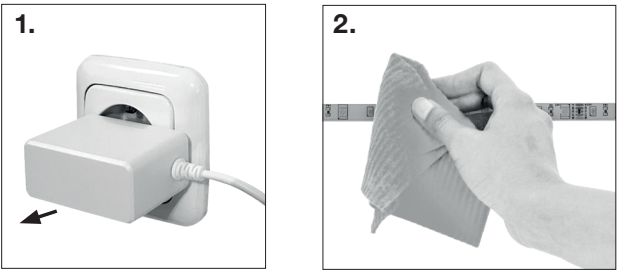
IV. Schimbarea bateriei

1. Pentru a schimba bateria, apăsați închizătorul și scoateți compartimentul de baterie a telecomenzii.
2. Țineți cont de polaritatea corectă și înlocuiți bateria cu același tip (Tip CR2025).
3. Înlocuiți compartimentul de baterii.



V. Întreținerea și îngrijirea

1. Deconectați regulatorul de tensiune **4** de la sursa de energie.
2. Ștergeți banda cu LED-uri **2** doar cu o lavetă moale, uscată și curată. Nu folosiți niciodată prafuri de curățare abrazive sau agenți de curățare chimici. Nu lăsați niciodată componentele electrice să devină umede.





Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- During installation, always observe the national installation regulations.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
- The luminaire is not a toy and is not intended for use by children. Risk of electric shock and fire hazard.
- Do not look directly into the LED light.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Only use the provided power supply.
- Use the power supply only for the attached LED module.
- Caution: Some functions can cause fits in people suffering from epilepsy.

Use of batteries

- CAUTION! Explosion hazard when the batteries are not replaced correctly. Only replace by batteries of the same type. Pay attention to the correct polarity.
- Do not expose batteries (battery pack or inserted batteries) to excessive heat from sunlight, fire, etc. Protect from mechanical shocks. Keep dry and clean. Keep out of reach of children.
- Do not open, disassemble, cut open, or short-circuit batteries. Do not use old and new batteries together.
- Do not ingest the battery, chemical burn hazard. This product contains a coin/cell

battery, that can cause severe internal burns and lead to death when swallowed.

- Observe the safety notes and other notes on the battery and its packaging.
- Remove leaking batteries and clean the battery compartment thoroughly. Avoid contact with eyes and skin.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep away from children.

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Do not use outdoors or in damp environments.



Protection class II



Protection class III



Short-circuit-proof safety transformer



Independent lamp control gear



Light source is non-user replaceable!



Control gear is replaceable.



This product contains a light source of energy efficiency class G.

Waste disposal



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as

unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

In Germany, HORNBACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

Make sure that all batteries have been removed from the appliance before disposing of

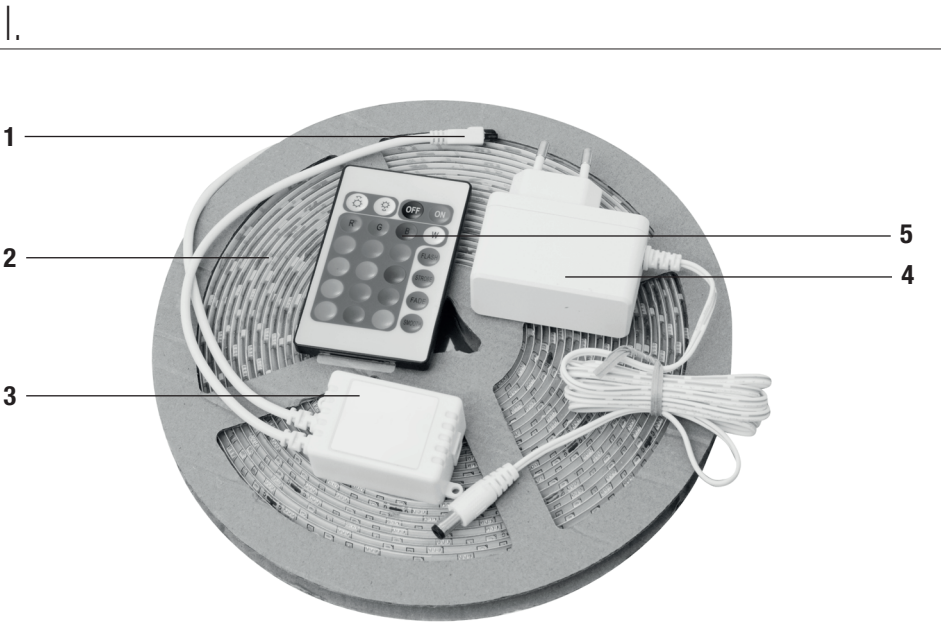
it. You will find notes on this in the operating instructions (see Chapter IV. Battery change). For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

Used batteries and rechargeable batteries must be disposed of properly. Battery selling stores and municipal collection points offer special containers for battery disposal. Precise data on the type and chemical system of the batteries can be found in the technical data, corresponding markings on the batteries themselves.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

Technical data light strip

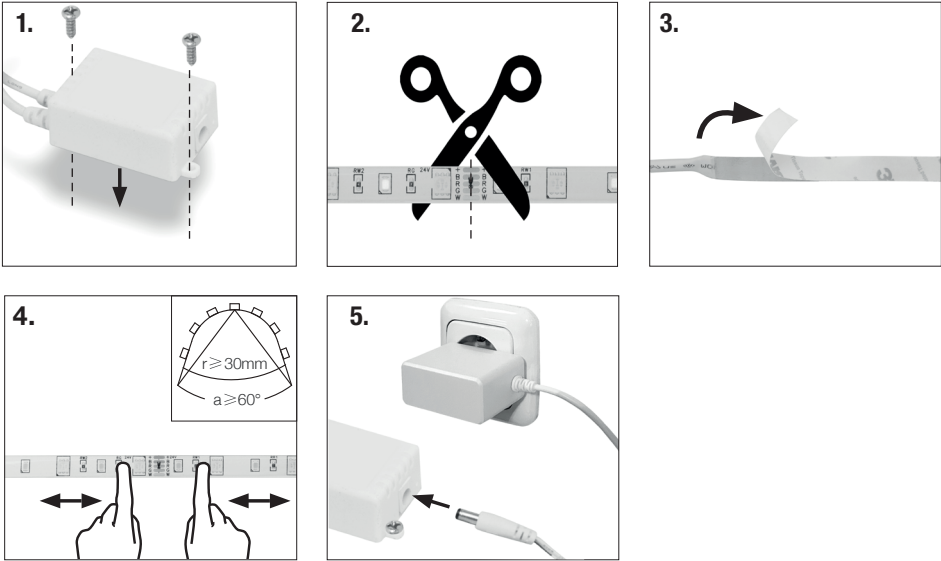
	12320006	12320007
Total rated power (LED module+mains adapter)	22 W	24 W
Rated power 0.6 m (LED module)	1.7 W	1.5 W
Nominal voltage (LED module+mains adapter)	24 V $\approx$ / 220-240 V~, 50/60 Hz	
Protection class (LED module+mains adapter)	III/⬡ / II/⬢	
Degree of protection	IP 20	
Total luminous flux warm white	1200 lm	2100 lm
Luminous flux warm white 0.6 m	150 lm	130 lm
Colour temperature	RGB + 2700 K	
Light source	Light source is non-user replaceable!	
	Class G	
Energy efficiency		
Length	5 m	10 m
Weight	264 g	446 g
Width	10 mm	



I. Description

- 1 Infrared sensor
- 2 LED light strip
- 3 LED control box
- 4 LED driver
- 5 Remote control

II. Installation



II. Installation

- Caution:** Do not attach the light strip over sharp edges, but on flat underground or at a radius $\geq 30\text{ mm}$ and an angle $\geq 60^\circ$.
- 1. Fix the LED control box **3** avoiding any obstruction between the infrared sensor **1** and the remote control and with an appropriate wall socket within reach.
 - 2. If necessary, cut the light strip **2** at a cutting mark to the desired length.
 - 3. Remove the protective backing of the light strip.
 - 4. Affix the light strip at the desired location by pressing it lightly with the fingers onto the surface.
 - 5. Plug the cable of the LED driver **4** into the inlet of the LED control box **3**. Plug the LED driver into a suitable 220-240 V~ 50/60 Hz wall socket.

Caution: Fully unwind the light strip before plugging in the LED driver.

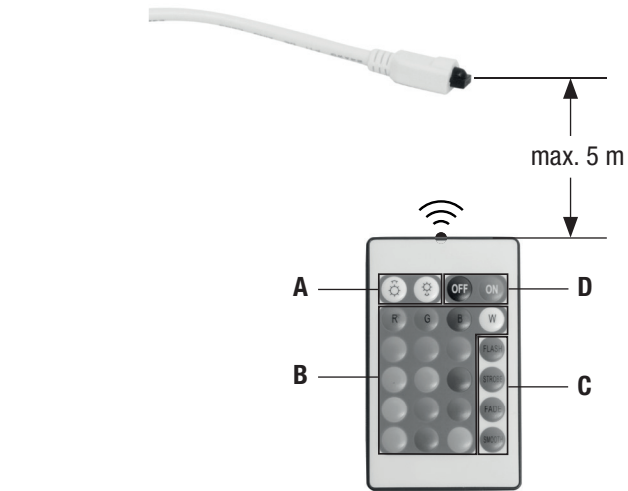
III. Remote control

Press buttons to regulate:

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| A Dimming/ Speed changing | C Colour mode/ light functions |
| B Colour control | D On/ off switch |

Make sure to stay within the range of the infrared sensor **1**.

Keep infrared sensor uncovered and free of obstacles for proper functioning.



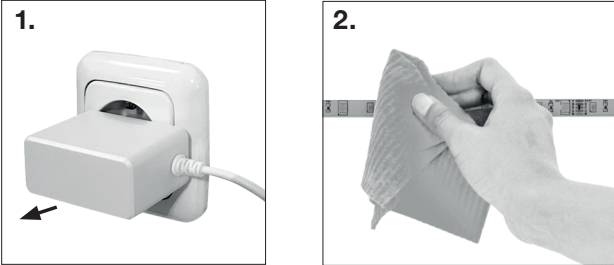
IV. Battery change

- 1. To change the battery, push the latch and pull out the battery compartment of the remote control.
- 2. Observe the correct polarity and replace the battery by the same type of battery (Type CR2025).
- 3. Replace the battery compartment.



V. Maintenance and care

- 1. Disconnect the LED driver **4** from the power outlet.
- 2. Wipe the light strip **2** with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.



Battery imported by
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

VSM_12320006-7_2025/10_V1.3

